
和平獎學生讚揚扶輪和平研究中心

Peace fellow praises Rotary Peace Centers

By Donna Polydoros

國際扶輪新聞 -- 2010 年 6 月 21 日

Rotary International News -- 21 January 2010



扶輪和平獎學生吳乃華感謝扶輪給她研究衝突解決的機會，並且說這是她一生中最棒的經驗。

Rotary Peace Fellow Nai-Hua Wu thanked Rotary for the opportunity to learn about conflict resolution and said the experience was the best of her life. *Rotary Images/Alyce Henson*

扶輪和平獎學生吳乃華感謝扶輪給她研究衝突解決的機會，並且說這是她一生中最棒的經驗。

Rotary Peace Fellow Nai-Hua Wu thanked Rotary for the opportunity to learn about conflict resolution and said the experience was the best of her life.

“我衷心感覺這個世界因為扶輪社友們的努力而成為一個更好的地方，”吳小姐在 2010 年國際講習會第四次全體會議當中說。“我要讓你們知道我對於這次經驗非常感激，同時你們在這項計畫所作的投資也極為值得。”

"I truly feel that this world is a better place because of Rotarians' efforts," Wu said during the fifth plenary session of the 2010 International Assembly. "I want you to know that I am extremely grateful for the experience and that the investment you have made in this program is well worth it."

在奧克拉荷馬大學的學士後研究期間，這位台灣出生的學生由扶輪基金保管委員 Ron Burton 與 5770 地區(美國奧克拉荷馬州)贊助申請[扶輪國際和平與衝突解決研究中心](#)。

During her graduate studies at the University of Oklahoma, the Taiwanese-born student was sponsored by Rotary Foundation Trustee Ron Burton and District 5770 (Oklahoma, USA) to apply to the [Rotary Centers for International Studies in peace and conflict resolution](#).

“我不是一位美國公民，但是他們還是贊助了我。這是我第一次體驗到扶輪是什麼。在那裡沒有國籍的區別，扶輪社友為了一個更好的世界而一起合作，”她說。

"I was not a U.S. citizen, but they sponsored me anyway. It was my first experience with what Rotary is all about. There is no division of nationality, and Rotarians work together for a better world," she said.

吳小姐的申請被接受了，由 2005 到 2007 年，她在東京國際基督教大學扶輪和平中心上學。她一畢業就接到兩個工作機會，一個是來自紐約市的聯合國，另一個是到肯亞替 2004 諾貝爾和平獎得主 Wangari Maathai 工作。Wu was accepted and, from 2005 to 2007, she attended the Rotary Peace Center at International Christian University in Tokyo. Upon graduating, she received two job offers, one from the United Nations in New York City and one to work for 2004 Nobel Peace Prize laureate Wangari Maathai in Kenya.

“如果您是我，我絕對肯定您也會跟我作同樣的選擇。我決定去到肯亞替 Wangari Maathai 和他的女兒以及他們的組織，綠色帶運動，工作，”她說。

"If you were me, I am pretty sure you would have made the same choice as I did. I chose to go to Kenya and worked for Wangari Maathai and her daughter at their organization, the Green Belt Movement," she said.

已經有超過 400 前受獎人由扶輪和平中心計畫畢業，其中有很多目前為能見度極高的非政府以及國際性機構工作，像是聯合國以及世界銀行。

More than 400 alumni have graduated from the Rotary Peace Centers program, many of whom now work for high-profile nongovernmental and international organizations such as the United Nations and the World Bank.

吳小姐目前是台灣渣打銀行人力資源部門助理經理。她替該部門的主管工作，並負責人才管理的專案。

Wu is now an assistant manager in the human resources department of the Standard Chartered Bank of Taiwan. She works for the head of the department and is responsible for talent-management projects.



扶輪和平獎學生吳乃華在 1 月 20 日國際講習會的第五次全體會議當中談論到扶輪和平中心計劃是如何改變她的人生。Rotary Peace Fellow Nai-Hua Wu discusses how the Rotary Peace Centers program changed her life during the fifth plenary session of the International Assembly, 20 January. Rotary Images/Alyce Henson